Université Mustapha
Mustapha Stambouli
de Mascara

Cahiers de Recherches en Sciences du Langage

CRSL

Volume : 01 Numéro: 02
Novembre 2023

ISSN: 2992-0302
EISSN: 2992-0647

CRSL

SOMMAIRE

Cahiers de Recherches en Sciences du Langage (CRSL)
Volume 1, Numéro 2 — Novembre 2023

Éditorial
Le comité de rédaction ..... **p. 1**

Embrayeurs, paratexte et double adresse : les enjeux de l'énonciation dans les Lettres persanes de Montesquieu
Bouchiki Nawel ..... **p. 3**

La transmission linguistique au cœur des identités familiales algériennes et franco-algériennes
Chelli Rachida ..... **p. 12**

Représentations de la famille musulmane sur YouTube : une analyse sémio-discursive de la médiation religieuse à l'écran
Bahri Souad ..... **p. 22**

De la lecture au réflexe mnémonique : le logo comme figure identitaire dans l'image publicitaire algérienne
Stambouli Khadidja ..... **p. 35**

Des textes culturels aux images générées par l'IA : une étude de cas comparative et qualitative du Yennayer via DALL-E 3
Mahdjour Nora ..... **p. 49**

ÉDITORIAL

Le comité de rédaction

Ce numéro 2 du volume 1 des Cahiers de Recherches en Sciences du Langage (CRSL) explore les multiples facettes du sens, de l'énonciation et de la construction identitaire à travers le prisme des sciences du langage, de la littérature et de la sémiotique. Des textes littéraires classiques aux environnements numériques contemporains, les cinq contributions réunies ici interrogent la manière dont les discours et les images façonnent nos représentations culturelles et sociales.

L'ouverture de ce dossier nous plonge dans les mécanismes subtils de l'énonciation littéraire avec l'étude de Dr Bouchiki Nawel consacrée aux Embrayeurs, paratexte et double adresse - les enjeux de l'énonciation dans les Lettres persanes de Montesquieu. Cette analyse met en lumière la façon dont les dispositifs textuels orientent la lecture et dédoublent le regard critique.

Dans une perspective sociolinguistique, le numéro s'intéresse ensuite aux dynamiques intimes et intergénérationnelles à travers l'article de Dr Chelli Rachida intitulé La transmission linguistique au cœur des identités familiales algériennes et franco-algériennes. Les langues y apparaissent comme de véritables vecteurs de mémoire, d'appartenance et de négociation identitaire au sein de l'espace familial.

Les mutations des espaces médiatiques et visuels occupent une place centrale dans la suite de ce volume. L'approche sémio-discursive de Dr Bahri Souad examine d'abord les Représentations de la famille musulmane sur YouTube - une analyse sémio-discursive de la médiation religieuse à l'écran, révélant comment les plateformes numériques reconfigurent les discours et les modèles familiaux. Ce questionnement sur le pouvoir de l'image se prolonge dans le domaine marchand avec Dr Stambouli Khadidja et son étude De la lecture au réflexe mnémonique - le logo comme figure identitaire dans l'image publicitaire algérienne, qui décrypte l'ancrage symbolique et mémoriel des signes visuels commerciaux.

Enfin, ce numéro s'ouvre aux défis technologiques les plus actuels avec la contribution de Dr Mahdjour Nora, Des textes culturels aux images générées par l'IA - une étude de cas comparative et qualitative du Yennayer via DALL-E 3. Cette recherche interroge la traduction algorithmique du patrimoine immatériel et les biais culturels à l'œuvre dans la création visuelle automatisée.

À travers la richesse et la complémentarité de ces approches, les Cahiers de Recherches en Sciences du Langage (CRSL) réaffirment leur vocation : offrir un espace de réflexion critique sur les langages, les signes et les imaginaires qui traversent nos sociétés. Bonne lecture à toutes et à tous.